

	Pruebas de Acceso a enseñanzas universitarias oficiales de grado Castilla y León 2012	ITALIANO	EJERCICIO Nº páginas: 2
---	--	-----------------	--

OPTATIVIDAD: EL ALUMNO DEBERÁ ESCOGER UNA DE LAS DOS OPCIONES Y DESARROLLAR LAS PREGUNTAS DE LA MISMA.

CRITERIOS GENERALES DE EVALUACIÓN:

La totalidad del ejercicio será evaluada sobre 10, con arreglo a la siguiente distribución:

- 1.- Traducción, 4 puntos.
- 2.- Resumen, 2 puntos.
- 3.- Primera pregunta, 2 puntos.
- 4.- Segunda pregunta, 2 puntos.

OPCIÓN A

L'Italia si divide in due parti: Italia del burro (nord) e Italia dell'olio (sud), ovvero Italia del riso (nord) e Italia degli spaghetti (sud). Inoltre i settentrionali sono chiamati *polentoni* e i meridionali *maccheroni*. Date queste premesse va da sé che, mentre a Milano ordinerai risotto e non spaghetti, a Napoli ordinerai spaghetti e non risotto; a meno che tu non preferisca il riso lungo e scotto, simile a colla per manifesti.

PREGUNTAS

- 1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).
- 2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).
- 3.- Traduzca al italiano la siguiente frase (2 puntos):
¿A qué hora has salido para llegar tan temprano?
- 4.- Complete la siguiente frase con la preposición adecuada (2 puntos):
... amici non si fanno questi discorsi!

OPCIÓN B

Com'è il film che danno all'Odeon?

Discreto, sebbene in alcuni punti sia un po' lento.

Mi consigli di andarci?

Sì, a patto che non ti spaventi a vedere certe scene.

È una storia violenta? Dal titolo non si direbbe.

Sì, è un film drammatico. Parla di uno che uccide una donna e...

Senza che tu aggiunga altro, ho già capito che non è un film che fa per me.

PREGUNTAS

1.- Traduzca al español el texto (4 puntos).

2.- Resuma brevemente el texto en español (2 puntos).

3.- Traduzca al italiano la siguiente frase (2 puntos):

María y Laura han ido al cine con sus amigos.

4.- Complete la siguiente frase (2 puntos):

L'ultima volta i due amicii (vedersi) ... alla festa di laurea di Antonio e poi (perdersi) ... di vista.